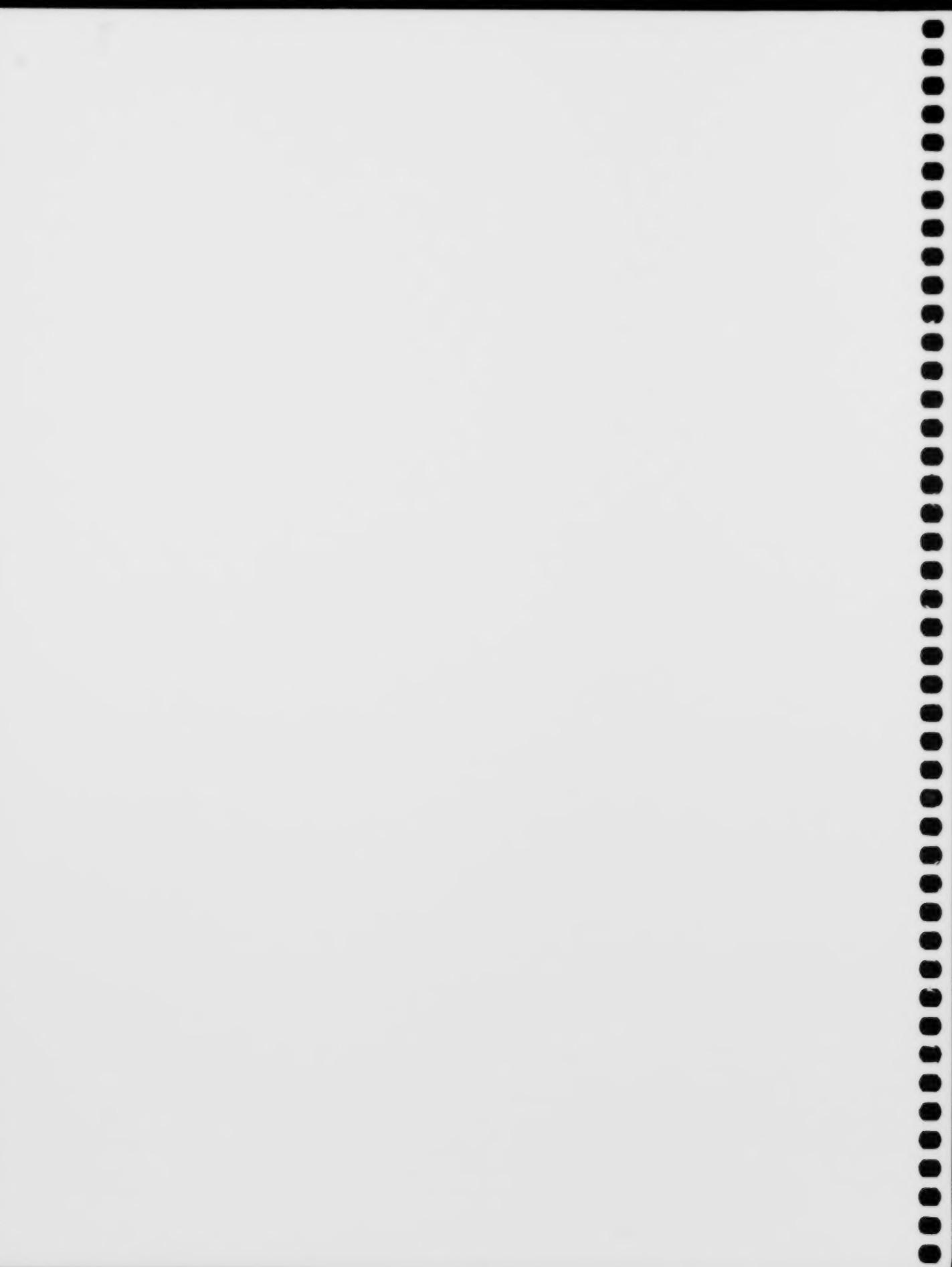




2004-2005

Annual Report

**New Brunswick Board of
Commissioners of Public
Utilities**

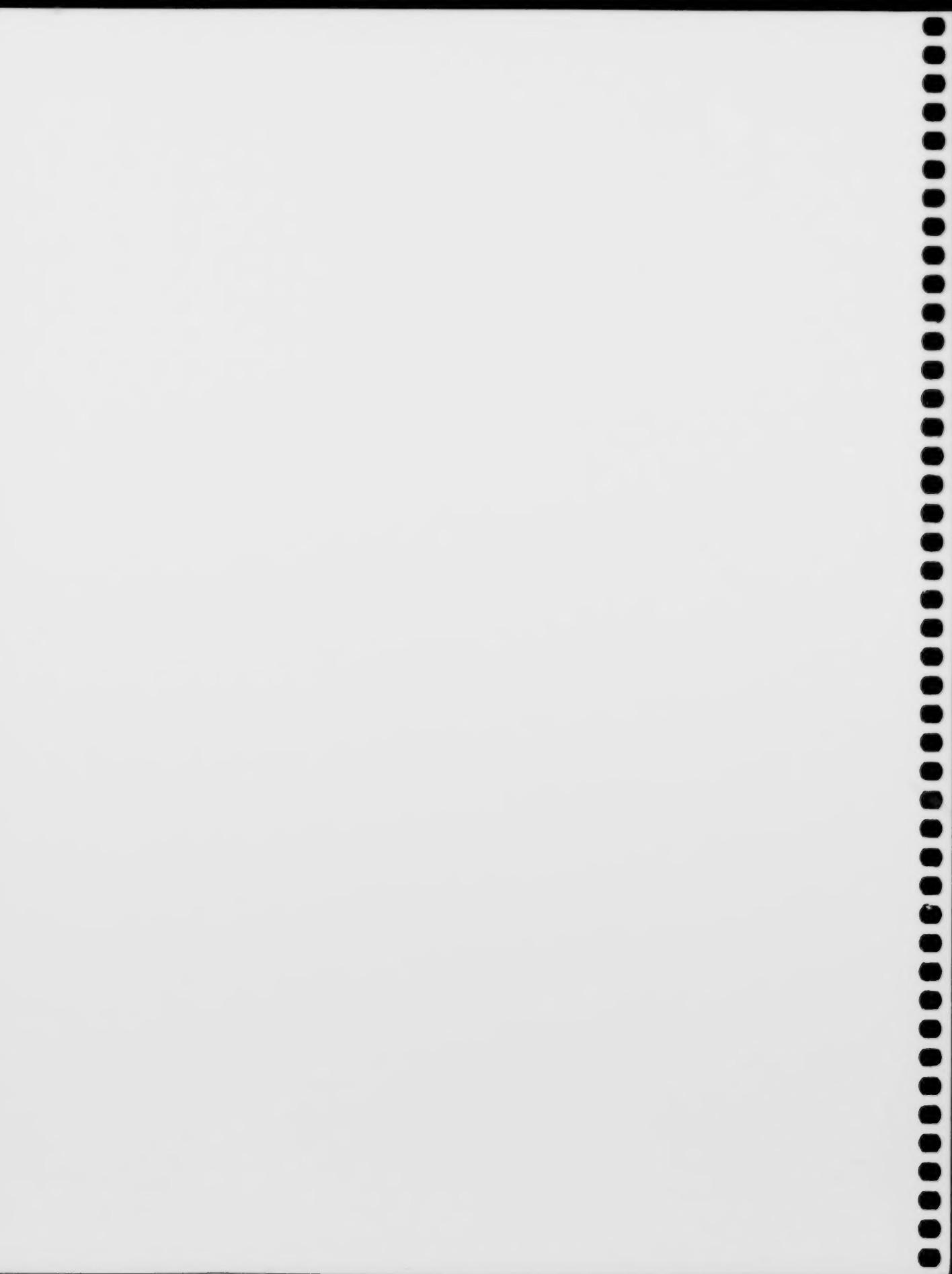




2004-2005

Annual Report

**New Brunswick Board of
Commissioners of Public
Utilities**

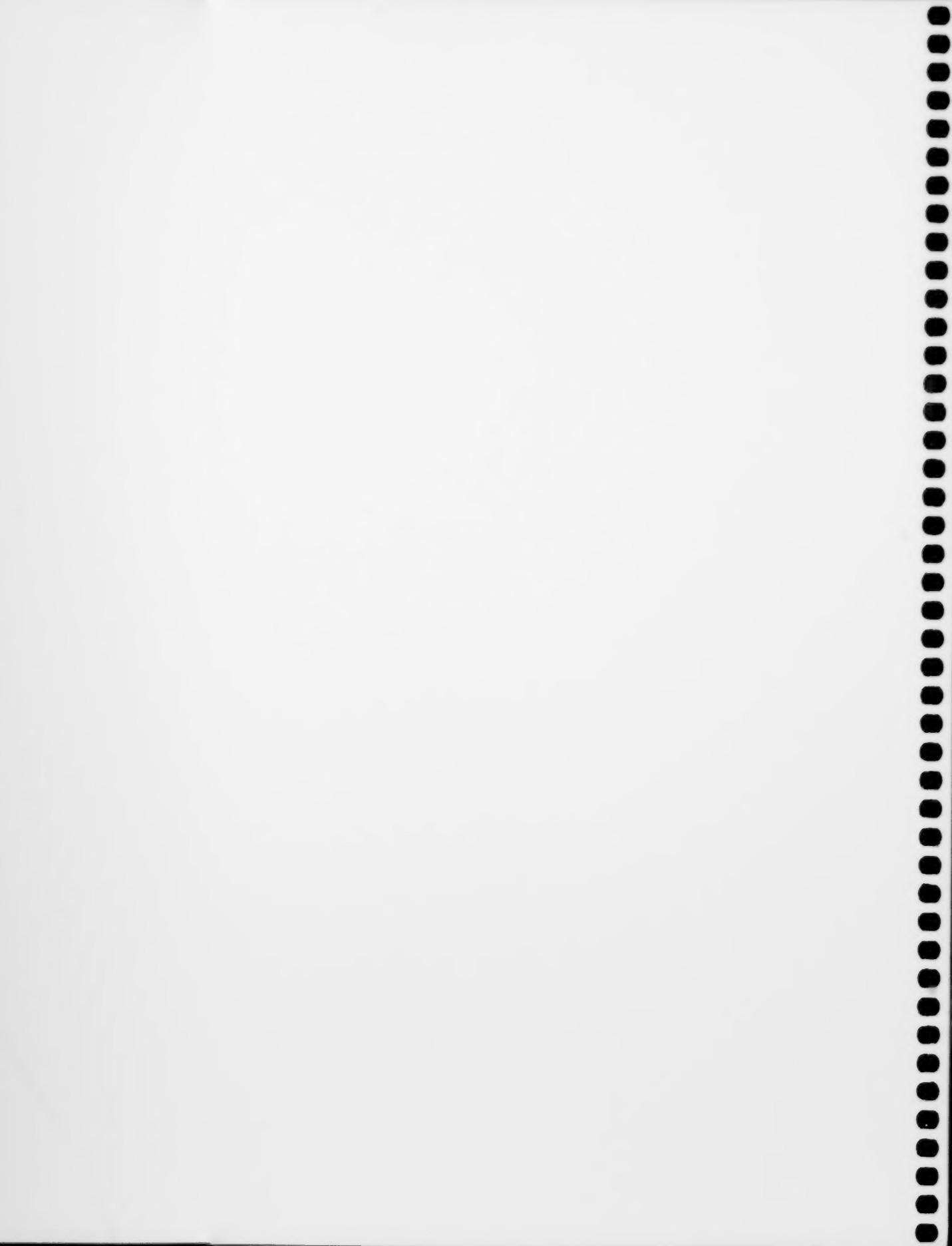


New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities

2004 - 2005 ANNUAL REPORT

Commission des Entreprises de service Public du Nouveau Brunswick

2004 - 2005-10-14 RAPPORT ANNUEL



The New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities (the Board) is comprised of the following individuals:

Chairman

David C. Nicholson

Vice-Chairman

David Nelson

Commissioners

James E. Bateman

Randy Bell

Jacques A. Dumont

Diana Ferguson Sonier

Patricia LeBlanc-Bird

Kenneth F. Sollows

Brian H. Tingley

Message from the Chairman, David C. Nicholson

I am pleased to submit this annual report of activities of the New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities (the Board) for the fiscal year April 1, 2004 to March 31, 2005.

This was a year of tremendous change for the Board with the addition of three new members and a number of changes in legislative authority.

The government's new Electricity Act introduced a partially open electricity market to the Province of New Brunswick. The Board's role in this new market is integral to its efficient and equitable operation. The Board recognizes the importance of this role and looks forward to the challenges it presents.

Another significant change was the transfer of jurisdiction over the automobile insurance industry to the New Brunswick Insurance Board in October of 2004. Details about that transition and summaries of the Board's other activities follow in the subsequent pages.

The Board obtains its general regulatory authority pursuant to the provisions of the Public Utilities Act, Chapter P.27, R.S.N.B. 1973. Under that legislation, the Board of Commissioners of Public Utilities is mandated with the regulation of public utilities in the Province of New Brunswick.

The Electricity Act, Chapter E-46 R.S.N.B 2005, now defines the role of the Board in reference to the electricity market.

The Board regulates the natural gas industry pursuant to the Gas Distribution Act, 1999 Chapter G-2.11 RSNB and as well issues permits for the construction and repair of non-natural gas pipelines pursuant to the Pipeline Act, Chapter P-8.1, R.S.N.B.

The Board's regulation of public motorbuses is pursuant to the Motor Carrier Act, Chapter M-16, R.S.N.B. and the Motor Vehicle Transport Act, R.S.C. 1987. It also hears appeals of decisions of the Registrar of Motor Vehicles regarding motor vehicle dealers' licenses.

The Board operates with funds received from assessment of the industries it regulates, with the exception of the public motorbus industry, where it carries out its responsibilities with a budget from the Provincial Department of Transportation.

All of which is respectfully submitted this 7th of December 2005,



David C. Nicholson
Chairman

ELECTRICITY

In October of 2004, the Board's mandate and authority with respect to electricity were altered with the proclamation of the Electricity Act. This introduced a partially open electricity market to New Brunswick. The Act also separated the various business units of NB Power into NB Power Holding company (HOLDCO) and a series of separate subsidiaries. For the new market, the Board's role is to regulate the Open Access Transmission Tariff administered by the New Brunswick System Operator, license market participants as defined by the Act, and approve the rates charged by both the NB Power Transmission Company (TRANSCO) and the NB Power Distribution and Customer Service Company (DISCO). The Board no longer has jurisdiction over the generation of electricity by NB Power Generation (GENCO) or its subsidiaries Coleson Cove Generation (COLESONCO) or Point Lepreau Nuclear Generating Company (NUCLEARCO).

On March 21, 2005 the Board received an application for a rate increase from the New Brunswick Power Distribution and Customer Service Corporation. The company requested an increase in its rates, as well, as the introduction of a fuel surcharge to be added to consumer's bills beginning April 1, 2005. A public hearing on this matter will be held in 2005/06.

In June of 2004, WPS Canada Generation Inc. (WPS) filed an application for approval of its transmission service revenue requirement and rates for the provision of transmission service to be effective January 1, 2005. This transmission company supplies the Village of Perth-Andover in Northwestern New Brunswick.

WPS, NB Power Corporation, the Northern Maine System Administrator and the Perth-Andover Electric Power Commission attended a public hearing on September 17, 2004 and made representations.

The Board approved the WPS revenue requirement and the rates for transmission service as requested. All affected parties agreed with this decision which has the effect of avoiding the "pancaking" of transmission rates for the Perth-Andover Electric Power Commission.

The New Brunswick System Operator applied on January 18, 2005 for changes to the Open Access Transmission Tariff (OATT). A review of the market rules had identified a number of recommended changes to the OATT.

A pre-hearing conference was held on February 16, 2005 and the hearing commenced on March 21, 2005.

NATURAL GAS

The Board, on April 30, 2004 approved an application by Enbridge Gas New Brunswick Inc. (EGNB), holder of the general distribution franchise in the province, to increase distribution service rates. While the board regulates the rates the company charges to transport natural gas to customers, the Board does not regulate the price for the natural gas itself, it being set in a competitive marketplace. This was the first application by EGNB to increase its distribution service rates since the June 2000 application.

In the 2000 decision the Board stated that it considered it appropriate to establish a development period for the general distribution franchise. The development period was scheduled to end on December 31, 2005 with the onus on EGNB to annually prove that it should be extended for a further year. The development period may be described as the period of time required for the natural gas market to evolve from a "greenfield" situation to a mature gas market. Due to slower than expected growth of the natural gas market, EGNB applied to the Board in October 2004, to extend the development period until 2010, at the same time the company applied to extend the recovery period for its deferral account.

The deferral account is a mechanism by which the company accounts for losses incurred during the development period. The account is considered an asset. At the end of the development period, the company may, with the Board's approval, increase its rates to recover the amount in the deferral account, plus any interest accrued.

The Board held a proceeding to consider the extension of the development period and to extend EGNB's recovery period for its deferral account. In January 2005, the Board approved extending the development period until 2010.

On March 24, 2005 the Board issued its decision on the reviews of EGNB's financial results for the years 2002 and 2003. A significant issue in the reviews was the regulatory reporting for the "*Allowance for Funds Used in Construction*."

In November of 2004, EGNB applied to the Board for an increase in its general service rates to be effective February 1, 2005. The company also requested an interim increase until the Board issued its final decision. After considering both the public interest and the potential for financial harm to the company the Board denied the request for an interim increase. In considering the EGNB application, the Board decided that that it was an appropriate time to hear from interested parties about how the natural gas market is developing and the proposed rates themselves. Therefore the Board decided to hear the application by way of an oral hearing process and not a written proceeding as is the norm. During the hearing the Board heard representations from Flakeboard Company Ltd., the City of Saint John and Direct Energy Services on behalf of its customers. On March 31, 2005 the board approved the increase as requested to be effective April 1, 2005.

Among other developments in the natural gas market, the gas distribution system was extended into the Town of St. Stephen during the year and the provincial market continued its growth with the addition of almost 900 customer attachments in the year.

PIPELINE SAFETY

The Pipeline Safety Division's mandate is to ensure that the operators of distribution systems provide safe and reliable delivery of natural gas within the Province of New Brunswick by the authority given to the Board under the Gas Distribution Act, 1999

This is accomplished through the Safety Division's use of inspection, education, compliance audits and damage prevention programs.

This mandate is expected to be expanded when the Pipeline Act is revised and entered into legislation in 2005. It is expected that the Board's responsibilities will be increased to include pipelines transporting oil and minerals as well as fluids from oil or gas wells and water or effluent used in connection with a oil or gas well.

This year, to date, Enbridge Gas New Brunswick installed approximately 65 km of pipeline. Inspectors from the Pipeline safety Division inspected the installation of this pipe in the communities of Fredericton, Moncton, Saint John, St. Stephen and Oromocto.

The Pipeline Safety Division carried out a general safety compliance audit of Enbridge Gas New Brunswick and Potash Corporation of America in May 2002. Construction, operations and maintenance procedural manuals and records were reviewed and compared against the requirements of the Gas Distribution Act, 1999 and regulations including the CSA Standard - Z662 Oil and Gas Pipeline Systems.

AUTOMOBILE INSURANCE

The year saw major changes in the regulation of the automobile insurance industry. In June of 2004 the government introduced legislation to allow the creation of "no-frills" insurance policies and "first-chance policies" for first-time drivers. The government also transferred the regulation of the automobile insurance industry to a separate New Brunswick Insurance Board. The new Insurance Board was established as of October 1, 2004 and regulated all automobile insurance products beginning in January 1, 2005. In an effort to achieve a smooth transition, the Board continued to handle those applications that had already been filed. At the same time, the Board facilitated the transfer of some staff together with all files to the new authority. The transfer was completed in the last quarter of the year. As a part of the transfer the Board will remit surplus funds as of March 31, 2004 to the new board.

During the year the New Brunswick Court of Appeal upheld a Board decision requiring filings from Co-operators Insurance be available for public viewing.

The Board dealt with a significant number of filings summarized in the following tables:

2004 Filings - All Classes

Private Passenger

	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class I Filing (2003 IAO)	2	0
Approved	16-Jul-04	Chubb
Approved	16-Jul-04	Mitsui Sumitomo
	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class II Filing (2003 Bench)	3	0
<i>(These companies will have to re-file with 2004 Bench)</i>		
Approved	18-May-04	Axa
Approved	15-Sep-04	Cumis General
Approved	5-Aug-04	Zenith
	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class III Filing (Independent)	7	0
Decision	7-Jan-05	Allianz
Decision	7-Nov-04	Allstate Insurance Company
Decision	20-Oct-04	Co-operators General Insurance
Decision	22-Jul-04	Economical Insurance
Decision	16-Jul-04	ING Insurance
Decision	16-Jul-04	ING Novex Insurance
Decision	21-Jul-04	PAFCO Insurance
Decision	22-Jul-04	Perth Insurance
Decision	16-Jul-04	State Farm Mutual Insurance
Decision	7-Jan-05	Trafalgar Insurance
Decision	2-Sep-04	United General Insurance
Decision	22-Jul-04	Waterloo Insurance

Commercial

	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class I Filing (2003 IAO)	2	0
Approved	5-Aug-04	Chubb
Approved	5-Aug-04	Mitsui Sumitomo
	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class III (Independent)	4	0
Decision	22-Jul-04	Economical Insurance
Decision	22-Jul-04	Perth Insurance
Decision	16-Jul-04	State Farm Mutual Insurance
Decision	22-Jul-04	Waterloo Insurance

Miscellaneous

	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class I Filing (2003 IAO)	0	0
	<u>Approved</u>	<u>Pending</u>
Class III (Independent)	6	0
Decision	7-Jan-05	Allianz
Decision	7-Nov-04	Allstate Insurance
Decision	6-Oct-04	Axa Insurance
Decision	22-Jul-04	Economical Insurance
Decision	6-Oct-04	Pembridge Insurance
Decision	22-Jul-04	Perth Insurance
Decision	16-Jul-04	State Farm Mutual Insurance
Decision	7-Jan-04	Trafalgar
Decision	22-Jul-04	Waterloo Insurance

MOTOR CARRIER

An application was received from S.M.T. (Eastern) Limited dated December 9, 2003 to transfer existing license # 582 to Acadian Coach Lines LP. The application was advertised in the February 4, 2004 edition of the Royal Gazette together with all provincial print media, but no objections were received. Since SMT provided the main line-run service for the Province, a public hearing was held on March 2, 2004 to determine whether the Board would grant the transfer application. The Board approved the request as applied for and the license for Acadian Coach Lines LP was transferred on April 20, 2004.

The following is a summary of activities of the Board's jurisdiction pursuant to the Motor Carrier Act.

Charter Applications 2003-2004

Received 6

Opposed 1

Granted as Advertised 6

Granted with Amendments 0

Abandoned, Withdrawn or Dismissed 0

Scheduled Services Applications

Received 4

Opposed 2

Granted as Advertised 2

Granted with Amendments 0

Abandoned, Withdrawn or Dismissed 1

Licenses

Denied 1

Cancelled or Revoked 4

Active at Year End 46

No. Motor Carrier Plates Issued 214

No. Temporary Permits Issued to Unlicensed Carriers 2

Total Revenues \$16,463.50

Financial Statements Summary – 2004/2005 Budget vs Actual

Automobile Insurance Sector

	Budget	Actual	Difference	
Salaries and Benefits	\$321,963	\$369,271	(\$47,308)	<i>Note 1</i>
Training	\$8,000	\$2,299	\$5,701	
Office and Administration	\$91,508	\$82,891	\$8,617	
Total Common Costs	\$421,471	\$454,461	(\$32,990)	
<u>Direct Expenses</u>	<u>\$385,000</u>	<u>\$205,119</u>	<u>\$179,881</u>	
Total Costs	\$806,471	\$659,580	\$146,891	

Notes:

1. Due to changes in legislation, the Board's regulatory role expanded in 2003. The result was an inability to accurate forecast workloads and salaries costs. This was partially offset by salary reductions resulting from the transfer of staff to the New Brunswick Insurance Board.

Financial Statements Summary – 2004/2005 Budget vs Actual

ELECTRICITY SECTOR

	BUDGET	ACTUAL	DIFFERENCE
Salaries and Benefits	\$450,713	\$485,450	(\$34,737) <small>Note 1</small>
Training	\$43,100	\$31,496	\$11,604
Office and Administration	<u>\$91,508</u>	<u>\$79,949</u>	<u>\$11,559</u>
<u>Total Common Expenses</u>	<u>\$585,321</u>	<u>\$596,895</u>	<u>(\$11,574)</u>
 <u>Direct Expense</u>	 <u>\$780,000</u>	 <u>\$169,466</u>	 <u>\$610,534) <small>Note 2</small></u>
 Total Expenses	 \$1,365,321	 \$766,361	 \$598,960

Notes:

1. This change was the result of a reallocation of resources to accommodate increased activity in this sector. The increase was the result of changes in legislation and restructuring of the electricity market.
2. Expected hearings into proposed rate increases for NB Power Distribution and Customer Service Company did not begin until late in the fiscal year.

Financial Statements Summary – 2004/2005 Budget vs Actual

NATURAL GAS SECTOR

	BUDGET	ACTUAL	DIFFERENCE
Salaries and Benefits	\$515,101	\$518,644	(\$3543)
Training	\$56,600	\$26,255	\$30,345
Office and Administration	\$153,846	\$116,961	\$36,885
Total Common Expenses	\$725,547	\$661,860	\$63,687
 <u>Direct Expenses</u>	 \$87,500	 \$222,498	 (\$134,998) <small>Note 1</small>
 Total Expenses	 \$813,047	 \$884,358	 (\$71,331)

Notes

1. The Board was required to hold more hearings than originally predicted. This was the result of the beginning of an oral hearing in EGNB's rate application at the end of the reporting period. As well as hearings into EGNB's financial results.



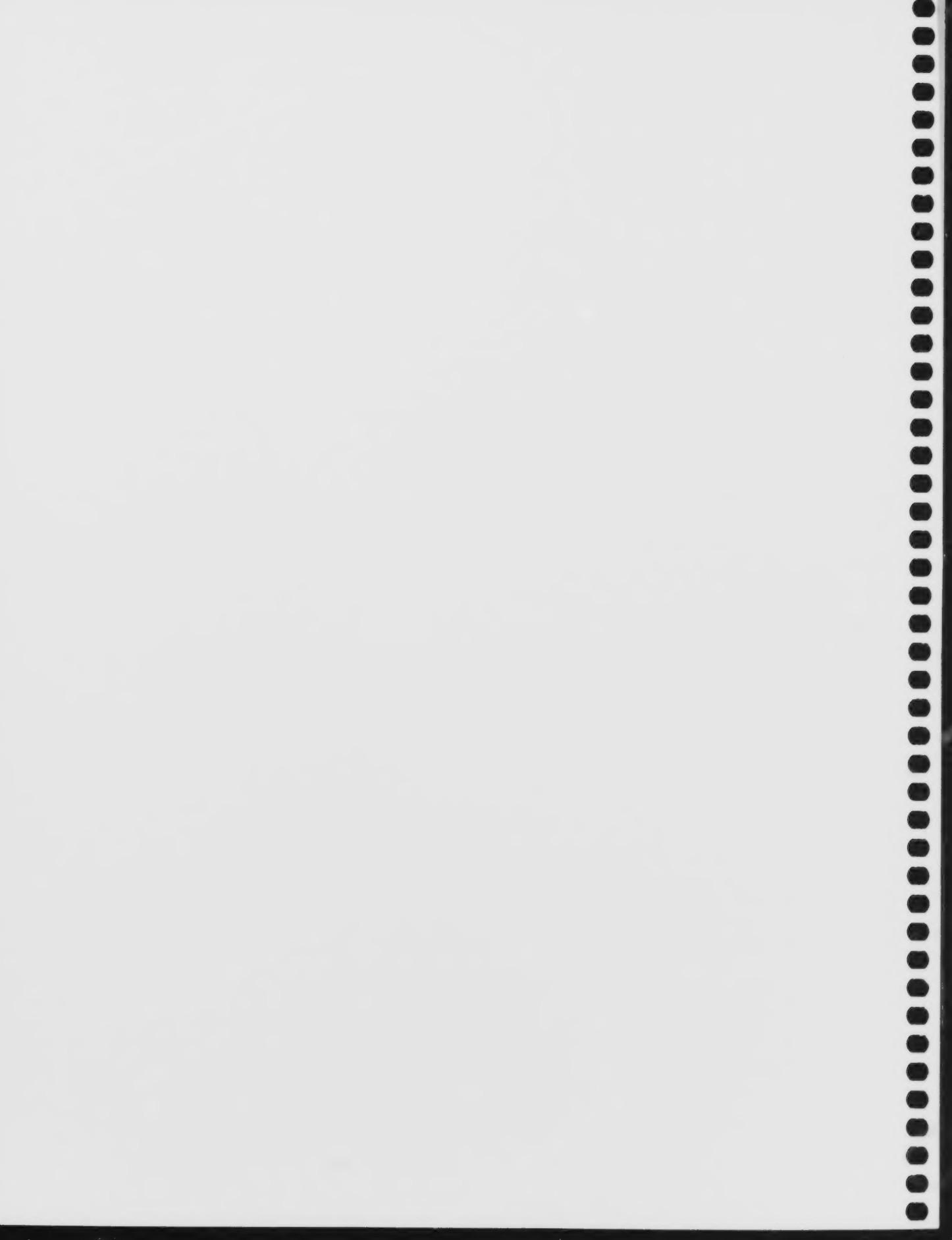




2004-2005

Rapport annuel

**Commission des
Entreprises de service
Public du Nouveau
Brunswick**

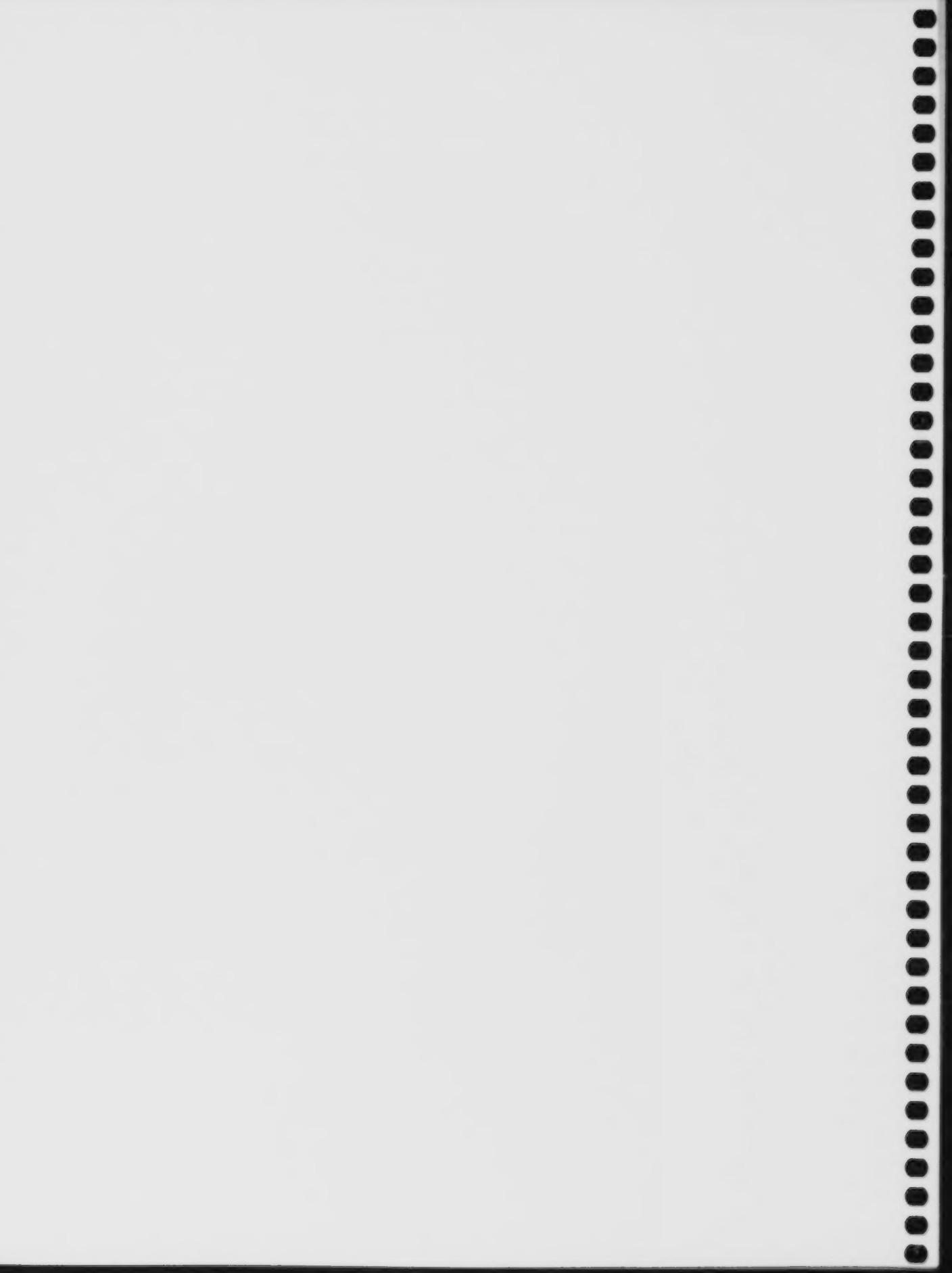




2004-2005

Rapport annuel

**Commission des
Entreprises de service
Public du Nouveau
Brunswick**

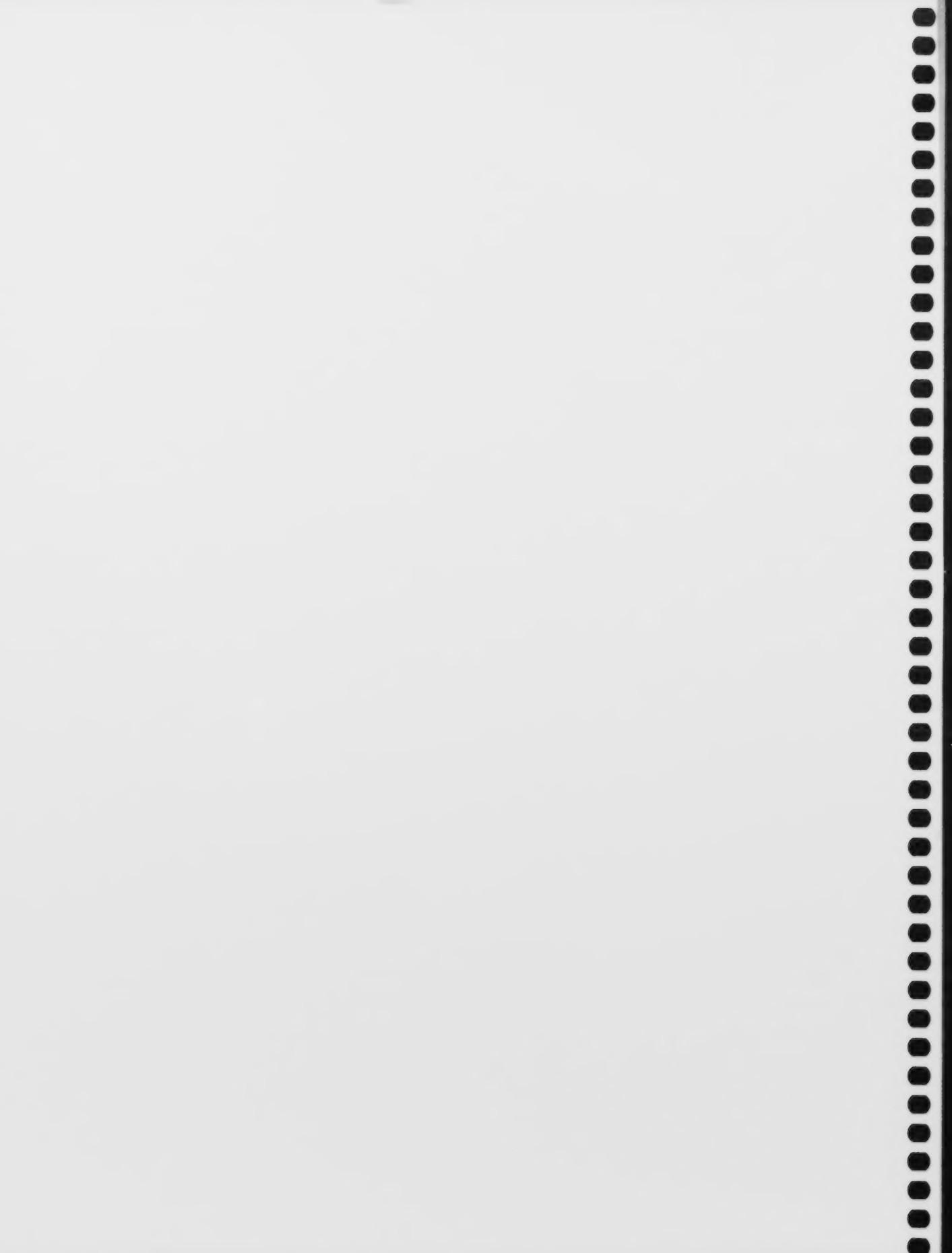


New Brunswick Board of Commissioners of Public Utilities

2004-2005 ANNUAL REPORT

Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick

RAPPORT ANNUEL 2004-2005



La Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick (la Commission) se compose des personnes suivantes.

Président

David C. Nicholson

Vice-président

David Nelson

Commissaires

James E. Bateman

Randy Bell

Jacques A. Dumont

Diana Ferguson Sonier

Patricia LeBlanc-Bird

Kenneth F. Sollows

Brian H. Tingley

Message du président David C. Nicholson

Je suis heureux de soumettre le présent rapport annuel des activités de la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick (la Commission) pour l'exercice allant du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005.

La Commission a subi d'énormes changements durant l'année avec l'arrivée de trois nouveaux membres et les modifications apportées à l'autorisation législative.

La nouvelle *Loi sur l'électricité* du gouvernement a permis une ouverture partielle du marché de l'électricité à la province du Nouveau-Brunswick. Le rôle de la Commission dans ce nouveau marché dépend entièrement de son exploitation efficace et équitable. La Commission reconnaît l'importance de ce rôle et se prépare à relever les défis qu'il présente.

Un autre changement important a été le transfert de compétence concernant le secteur de l'assurance automobile à la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick, en octobre 2004. Les détails relatifs à cette transition et les sommaires des autres activités de la Commission sont présentés ci-après.

La Commission exerce ses pouvoirs généraux de réglementation en vertu des dispositions de la *Loi sur les entreprises de service public*, L.R.N.-B. 1973, c. P-27. La Commission des entreprises de service public a le mandat, en vertu de cette loi, de réglementer les entreprises de service public au Nouveau-Brunswick.

La *Loi sur l'électricité*, L.R.N.-B. 2004, c. E-4.6, définit désormais le rôle de la Commission en ce qui concerne le marché de l'électricité.

La Commission réglemente l'industrie du gaz naturel en vertu de la *Loi de 1999 sur la distribution du gaz*, L.R.N.-B., c. G-2.11, et elle délivre des permis aux fins de la construction et la réparation des pipelines non liés au gaz naturel en vertu de la *Loi sur les pipelines*, L.R.N.-B., c. P-8.1.

La Commission réglemente les autobus publics en vertu de la *Loi sur les transports routiers*, L.R.N.-B., c. M-16, et de la *Loi sur le transport par véhicule à moteur*, L.R.C. (1987). Elle entend aussi les appels des décisions du registraire des véhicules à moteur concernant les permis des concessionnaires de véhicules à moteur.

La Commission fonctionne grâce aux fonds provenant des droits imposés aux industries qu'elle réglemente, à l'exception du secteur des autobus publics pour lequel elle s'acquitte de ses responsabilités avec un budget provenant du ministère des Transports de la province.

Le tout respectueusement soumis le 7 décembre 2005.

Le président,



David C. Nicholson

ÉLECTRICITÉ

En octobre 2004, le mandat et le pouvoir de la Commission en matière d'électricité ont été modifiés avec la promulgation de la *Loi sur l'électricité*. Cette mesure a permis l'ouverture partielle du marché de l'électricité au Nouveau-Brunswick. La *Loi* a également séparé les diverses unités opérationnelles d'Énergie NB pour former la Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick (Holdco) et un groupe de filiales distinctes. Pour le nouveau marché, le rôle de la Commission consiste à réglementer le tarif de transport d'énergie à libre accès administré par l'exploitant du réseau au Nouveau-Brunswick, accorder des licences aux participants au marché selon la définition qu'en donne la *Loi*, et approuver les tarifs exigés par la Corporation de transport Énergie Nouveau-Brunswick (TRANSCO) et par la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick (DISCO). La Commission n'a plus d'autorité sur la production d'électricité par la Corporation de production Énergie Nouveau-Brunswick (GENCO) et par ses filiales, la Corporation de Colson Cove Énergie Nouveau-Brunswick (COLESONCO) et la Corporation d'énergie nucléaire Nouveau-Brunswick (NUCLEARCO).

Le 21 mars 2005, la Commission a reçu une demande d'augmentation de tarif de la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick. Celle-ci demandait aussi une augmentation de ses tarifs pour tenir compte du supplément carburant qui doit être ajouté à la facture des consommateurs à partir du 1^{er} avril 2005. Une audience publique à ce sujet doit avoir lieu en 2005-2006.

En juin 2004, la WPS Canada Generation Inc. (WPS) a déposé une demande d'approbation relativement à ses besoins en revenus pour le service de transport et aux tarifs requis pour la prestation du service de transport à compter du 1^{er} janvier 2005. Cette entreprise de transport approvisionne le village de Perth-Andover, dans le Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick.

Des représentants de la WPS, d'Énergie NB, de l'administrateur du réseau dans le nord du Maine et de la commission d'énergie électrique de Perth-Andover ont assisté à une audience publique le 17 septembre 2004, et ils ont fait des propositions.

La Commission a approuvé la demande relative aux besoins en revenus de la WPS ainsi que les tarifs pour le service de transport demandé. Toutes les parties concernées ont accepté cette décision, qui a pour effet d'éviter la « superposition » des tarifs de transport pour la commission d'énergie électrique de Perth-Andover.

Le 18 janvier 2005, l'exploitant du réseau du Nouveau-Brunswick a fait une demande pour qu'on apporte des modifications au tarif de transport d'énergie à libre accès (TTELA). Un examen des règles du marché a déterminé un certain nombre de modifications recommandées au TTELA.

Une conférence préparatoire a eu lieu le 16 février 2005, et l'audience a débuté le 21 mars 2005.

GAZ NATUREL

Le 30 avril 2004, la Commission a approuvé une demande faite par Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick Inc. (EGNB), détentrice de la concession de distribution générale dans la province, pour augmenter ses tarifs de distribution. La Commission réglemente les tarifs que l'entreprise fixe pour le transport de gaz naturel jusqu'aux clients, mais elle ne réglemente pas le prix du gaz naturel même, qui est établi en fonction d'un marché concurrentiel. Il s'agissait de la première demande d'EGNB pour augmenter les tarifs de son service de distribution depuis la première demande faite en juin 2000.

Dans la décision rendue en 2000, la Commission déclarait qu'elle jugeait approprié d'établir une phase de démarrage pour la concession de distribution générale. La phase de démarrage devait prendre fin le 31 décembre 2005, et il revenait à EGNB de prouver chaque année que la période devait se prolonger une autre année. La phase de démarrage peut être considérée comme la période requise pour permettre au marché du gaz naturel de passer d'une situation « complètement nouvelle » à un marché du gaz établi. En raison de la croissance plus lente que prévu du marché du gaz naturel, EGNB demandait à la Commission en octobre 2004 de prolonger la phase de démarrage jusqu'en 2010, tout en faisant une demande de prolongement de la période de recouvrement pour son compte de report.

Le compte de report est un mécanisme qui permet à l'entreprise de présenter un relevé de compte pour les pertes occasionnées durant la phase de démarrage. Le compte est considéré comme un actif. À la fin de la phase de démarrage, l'entreprise peut augmenter ses tarifs pour recouvrer le montant inscrit au compte de report plus les intérêts courus, avec l'approbation de la Commission.

La Commission a tenu une séance pour examiner le prolongement de la phase de démarrage et pour prolonger la période de recouvrement d'EGNB à l'égard de son compte de report. En janvier 2005, la Commission a approuvé le prolongement de la phase de démarrage jusqu'en 2010.

Le 24 mars 2005, la Commission a rendu sa décision concernant l'examen du bilan financier d'EGNB pour les années 2002 et 2003. Un facteur important de l'examen était la déclaration réglementaire concernant l'allocation pour les fonds utilisés dans la construction.

En novembre 2004, EGNB a demandé à la Commission d'augmenter ses tarifs de services généraux à compter du 1^{er} février 2005. L'entreprise demandait aussi une augmentation provisoire jusqu'à la prise de décision finale de la Commission. Après avoir examiné l'intérêt public et l'éventualité de préjudice financier pour l'entreprise, la Commission a rejeté la demande d'augmentation provisoire. Dans l'examen de la demande d'EGNB, la Commission a déterminé que la période n'était pas opportune pour entendre les parties intéressées discourir du développement du marché du gaz naturel et des tarifs proposés. Par conséquent, la Commission a décidé d'entendre la demande à une audience orale, et non au moyen d'une procédure écrite comme c'est la norme. Durant l'audience, la Commission a entendu des propositions de Flakeboard Company Ltd., de la cité de Saint-Jean et de Direct Energy Services au nom de ses clients. Le 31 mars 2005, la Commission a approuvé l'augmentation demandée, qui devait entrer en vigueur le 1^{er} avril 2005.

Parmi les autres développements dans le marché du gaz naturel, mentionnons que le réseau de distribution de gaz a été prolongé jusqu'à la ville de St. Stephen durant

l'année, et que le marché provincial a poursuivi sa croissance avec l'addition de quelque 900 clients durant l'année.

SÉCURITÉ DES PIPELINES

Le mandat de la Division de la sécurité des pipelines consiste à s'assurer que les exploitants des réseaux de distribution font une livraison fiable et sécuritaire du gaz naturel dans la province du Nouveau-Brunswick, sous l'autorité impartie à la Commission en vertu de la *Loi de 1999 sur la distribution du gaz*.

Cette tâche est accomplie au moyen des vérifications relatives à l'inspection, l'instruction et la conformité qui sont utilisées par la Division de la sécurité, ainsi que des programmes de prévention des dommages.

Ce mandat devrait augmenter quand la *Loi sur les pipelines* aura été révisée et intégrée dans la législation en 2005. On prévoit que les responsabilités de la Commission seront accrues pour inclure le transport par pipeline de pétrole et de minéraux, de liquides provenant des puits de pétrole ou de gaz, et de l'eau et des effluents utilisés dans l'exploitation des puits de pétrole ou de gaz.

Jusqu'à présent cette année, Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick a installé environ 65 kilomètres de pipelines. Les inspecteurs de la Division de la sécurité des pipelines ont vérifié cette installation dans les localités de Fredericton, Moncton, Saint-Jean, St. Stephen et Oromocto.

En mai 2002, la Division de la sécurité des pipelines a effectué une vérification générale de la sécurité et de la conformité des entreprises Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick et Potash Corporation of America, Inc./Potasse d'Amérique, Inc. On a examiné les manuels et les dossiers relatifs à la construction, l'exploitation et l'entretien, et ils ont été comparés aux exigences établies dans la *Loi de 1999 sur la distribution du gaz* et le règlement d'application, y compris la norme de l'ACNOR – Z662 sur les oléoducs et les réseaux de canalisation de gaz.

ASSURANCE AUTOMOBILE

Des changements majeurs ont eu lieu cette année dans la réglementation du secteur de l'assurance automobile. En juin 2004, le gouvernement a adopté une mesure législative pour permettre la création de polices d'assurance « sans superflu » et de « polices première chance » pour les conducteurs débutants. Le gouvernement a aussi transféré la réglementation du secteur de l'assurance automobile à une commission des assurances du Nouveau-Brunswick distincte. La nouvelle Commission des assurances était mise sur pied le 1^{er} octobre 2004 en vue de réglementer tous les produits d'assurance automobile à partir du 1^{er} janvier 2005. Dans une tentative pour réaliser une transition sans heurt, la Commission a continué de traiter les demandes qui avaient déjà été déposées. Elle a favorisé en même temps le transfert de quelques employés et de tous les dossiers à la nouvelle autorité. Le transfert s'est achevé durant le dernier trimestre de l'année. Dans le cadre de ce transfert, la Commission doit remettre les fonds excédentaires à la nouvelle commission au plus tard le 31 mars 2004.

Durant l'année, la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick a entériné la décision de la Commission voulant que les dossiers de la compagnie d'assurance Co-operators soient accessibles au public.

La Commission a traité un grand nombre de dépôts de tarifs qui sont résumés dans les tableaux suivants.

Dépôts de tarifs en 2004 – toutes les catégories

Voiture de tourisme

	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Tarifs de catégorie I (2003 GTA)	2	0
Approuvé	16 Juillet 2004	Chubb
Approuvé	16 Juillet 2004	Mitsui Sumitomo
	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Tarifs de catégorie II (2003 Banc)	3	0
<i>(Ces compagnies devront faire un nouveau dépôt au Banc en 2004)</i>		
Approuvé	18 mai 2004	Axa
Approuvé	15 sept. 2004	Cumis General
Approuvé	5 août 2004	Zenith
	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Tarifs de catégorie III (indépendant)	7	0
Décision	7 janvier 2005	Allianz
Décision	7 nov. 2004	Allstate Insurance Company
Décision	20 oct. 2004	Co-operators General Insurance
Décision	22 juillet 2004	Economical Insurance
Décision	16 juillet 2004	ING Insurance
Décision	16 juillet 2004	ING Novex Insurance
Décision	21 juillet 2004	PAFCO Insurance
Décision	22 juillet 2004	Perth Insurance
Décision	16 juillet 2004	State Farm Mutual Insurance
Décision	7 janv. 2005	Trafalgar Insurance
Décision	2 sept. 2004	United General Insurance
Décision	22 juillet 2004	Waterloo Insurance

Assurance commerciale

	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Tarifs de catégorie I (2003 GTA)	2	0
Approuvés	5 août 2004	Chubb
Approuvés	5 août 2004	Mitsui Sumitomo
	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Catégorie II (indépendant)	4	0
Décision	22 juillet 2004	Economical Insurance
Décision	22 juillet 2004	Perth Insurance
Décision	16 juillet 2004	State Farm Mutual Insurance
Décision	22 juillet 2004	Waterloo Insurance

Assurances diverses

	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Tarifs de catégorie I (2003 GTA)	0	0
	<u>Approuvés</u>	<u>En instance</u>
Catégorie III (indépendant)	6	0
Décision	7 janv. 2005	Allianz
Décision	7 nov. 2004	Allstate Insurance
Décision	6 oct. 2004	Axa Insurance
Décision	22 juillet 2004	Economical Insurance
Décision	6 oct. 2004	Pembridge Insurance
Décision	22 juillet 2004	Perth Insurance
Décision	16 juillet 2004	State Farm Mutual Insurance
Décision	7 janv. 2004	Trafalgar
Décision	22 juillet 2004	Waterloo Insurance

TRANSPORTS ROUTIERS

La Commission a reçu, le 9 décembre 2003, une demande de la S.M.T. (Eastern), Limited concernant la cession de son permis existant n° 582 à l'Acadian Coach Lines LP. La demande soumise a été annoncée dans le numéro du 4 février 2004 de la *Gazette royale*, mais aucune objection n'a été reçue. Comme la S.M.T. assure le principal service d'autobus de la province, la Commission a tenu, le 2 mars 2004, une audience publique pour déterminer si elle accéderait à la demande de cession. La Commission a approuvé la demande sous la forme indiquée, et le permis a été cédé à l'Acadian Coach Lines LP le 20 avril 2004.

Le données suivantes présentent les statistiques des activités de la Commission en vertu de la *Loi sur les transports routiers*.

Demandes de services nolisés de 2003-2004

Reçues : 6

Contestée : 1

Approuvées telles quelles : 6

Approuvée avec modifications : 0

Abandonnée, retirée ou rejetée : 0

Demandes de services réguliers

Reçues : 4

Contestées : 2

Approuvées telles quelles : 2

Approuvée avec modifications : 0

Abandonnée, retirée ou rejetée : 1

Permis

Refusé : 1

Annulés ou révoqués : 4

Actifs à la fin de l'exercice : 46

Nombre de plaques de transporteurs routiers délivrées : 214

Nombre de permis temporaires délivrés à des transporteurs non titulaires de permis : 2

Recettes totales : 16 463,50 \$

États financiers sommaires – Budget de 2004-2005 par rapport aux chiffres réels

SECTEUR DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE

	BUDGET	CHIFFRES RÉELS	ÉCART
Traitements et charges sociales	321 963	369 271	(47 308) <i>Note 1</i>
Formation	8 000	2 299	5 701
<u>Bureau et administration</u>	<u>91 508</u>	<u>82 891</u>	<u>8 617</u>
Charges communes totales	421 471	454 461	(32 990)
<u>Charges directes</u>	<u>385 000</u>	<u>205 119</u>	<u>179 881</u>
 Charges totales	 806 471 \$	 659 580 \$	 146 891 \$

Note

1. Par suite des modifications à la loi, le rôle de réglementation de la Commission a changé en 2003 et 2004. Il a donc été impossible de prévoir exactement les charges de travail et les charges salariales. Cet état a été compensé en partie par les baisses salariales attribuables à la mutation d'employés la Commission des assurances du Nouveau-Brunswick.

États financiers sommaires – Budget de 2004-2005 par rapport aux chiffres réels

SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ

	BUDGET	CHIFFRES RÉELS	ÉCART
Traitements et charges sociales	450 713	485 450	(34 737) <small>Note 1</small>
Formation	43 100	31 496	11 604
Bureau et administration	<u>91 508</u>	<u>79 949</u>	<u>11 559</u>
<u>Charges communes totales</u>	<u>585 321</u>	<u>596 895</u>	<u>(11 574)</u>
<u>Charges directes</u>	<u>780 000</u>	<u>169 466</u>	<u>610 534</u> <small>Note 2</small>
Charges totales	1 365 321 \$	766 361 \$	598 960 \$

Notes

1. Ce changement était attribuable à la redistribution des ressources pour faire face à l'activité accrue dans ce secteur. L'augmentation était causée par les modifications à la loi et la restructuration du marché de l'électricité.
2. Les audiences prévues concernant les augmentations de tarifs proposées pour la Corporation de distribution et service à la clientèle Énergie Nouveau-Brunswick n'ont débuté que vers la fin de l'année financière.

États financiers sommaires – Budget de 2004-2005 par rapport aux chiffres réels

SECTEUR DU GAZ NATUREL

	BUDGET	CHIFFRES RÉELS	ÉCART
Traitements et charges sociales	515 101	518 644	(3 543)
Formation	56 600	26 255	30 345
Bureau et administration	<u>153 846</u>	<u>116 961</u>	<u>36 885</u>
Charges communes totales	725 547	661 860	63 687
<u>Charges directes</u>	<u>87 500</u>	<u>222 498</u>	<u>(134 998)</u> Note 1
Charges totales	813 047 \$	884 358 \$	(71 331 \$)

Note

2. La Commission a été obligée de tenir plus d'audiences que celles prévues au départ à cause du début de l'audience orale pour la demande de tarif d'EGNB à la fin de la période de déclaration et des audiences concernant le bilan financier d'EGNB.

